L'Ami du Peuple

JOURNAL REGIONAL DE L'ONTARIO NORD

Notre Devise: "JE CRAINS DIEU, CHER ABNER, ET N'AI POINT D'AUTRE CRAINTE" - Racine

VOL. XV — NO 27 | Sudbury, Ont. le 13 Déc., 1956. | le numéro: 5 sous

Le Père Conte est mort . . .

Il succombe à une longue maladie après un mois d'hospitalisation

A 8.20 p.m. mardi soir le Père Ernest Conte est mort à l'hôpital St-Joseph à l'âge de 78 ans dont 60 dans la Compagnie de Jésus.

Il était né à Montréal, le 3 mars 1878, de Damase Conte et de Clara Castonguay. Il fit son cours primaire à l'Ecole du Plateau puis une partie de cours classique au Collège Ste-Marie. Il entre chez les Pères Jésuites le 7 septembre 1896. Après ses études philosophiques, il va dans la mission de Wikwemikong, de 1902 à 1905; il étudie la langue indienne et est sous-préfet de l'Ecole Industrielle. Il fut ordonné prêtre en 1908 par Mgr Bruchési. Puis c'est le retour à Wikwemikong pendant quatre ans; il visite les missions du Père Waddell, qui il remplaçu: Killarney, Le Petit Courant, Beaver Stone, Collins Inlet, etc. En 1912, il fait son Troisième An à Poughkeesie. Il revient ensuite à Wikwemikong. En 1914, il prononce ses grands voeux à Spanish. A Killarney, il sera curé de 1919 à 1926; puis missionnaire à Port Arthur, un an; à Spanish, un an; à Killarney, curé de 1929 à 1933; curé à Garden River, de 1933 à 1940.

C'est en 1940 qu'il arrive à Sudbury; il est aumônier de l'Hôpital St-Josch et vicaire à la paroisse Ste-Anne. En 1953, il devient Père Spirituel de la communauté et de bien des prêtres de la ville de Sudbury.

On se souviendra longtemps des catéchismes intéressants qu'il donnait à l'Ecole Centrale. Il aimait bien les enfants qui l'aimaient beaucoup.

On se rappelle aussi que c'est le Père Conte qui fut l'instigateur de la page des enfants dans l'Ami du Peuple. Il s'y intéressa vivement en la rédigeant lui-même pendant tout le temps qu'il fut vicaire à la paroisse Ste-Anne.

A sa famille et à la Compagnie de Jésus, l'Ami du Peuple offre ses condoléances.

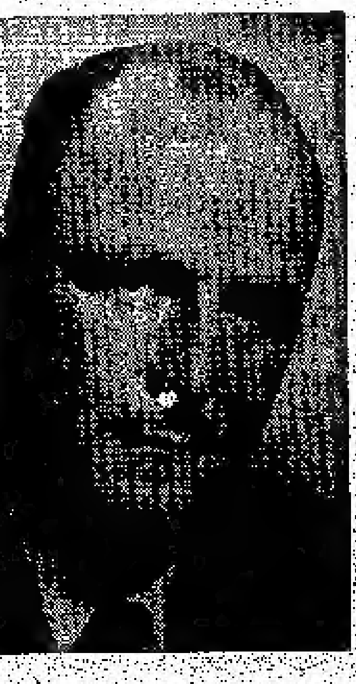
Richelieu — Sturgeon Falls

Le club Richelieu de Sturgeon Falls a déjà lancé sa quatrième campagne annuelle pour aider aux familles nécessiteuses à l'occasion de la Noël. Cette campagne qui obtient un vif succès tous les ans amène un peu de joie dans les foyers pauvres.

On demande à tous ceux qui veulent y faire leur part à bien vouloir entrer en contact avec un membre du Club ou envoyer leur chèque au trésorier du Club à Sturgeon Falls.

Nomination à la C.I.L.

M. Frédéric A. Tremblay a été nommé gérant du nouveau bureau de ventes des explosifs de la Canadian Industries Limited à Blind River, Ontario.



Frédéric A. Tremblay

M. A. E. Dyment, gérant des ventes de la division des explosifs de la C-I-L à Montréal, a annoncé l'établissement de ce nouveau bureau dont le rôle sera d'améliorer le service afin de mieux répondre aux besoins croissants des industries minières et de la construction de la région.

M. Tremblay, né à Moncton, N.B est diplomé en génie minier de l'Université Queen's, de Kingston, Ont. Il travailla dans l'industrie minière à Malartic et Lamaque et, durant le dernier conflit, il servit pendant cinq ans outre-mer avec le Royal Canadian Engineers où il obtint le grade de major.

Il s'occupa pendant cinq ans de réfrigération industrielle et entra à la Canadian Industries Limited en 1952 où il fut attaché au service technique de la division des explosifs à Halifax avant sa nomination au poste de gérant des ventes locales de la région de Blind River.

Jardins d'enfance dans nos écoles séparées en 1957?

LA COMMISSION SCOLAIRE CONFIRME QUE LE PROJET SERA A L'ETUDE

L'établissement de jardins d'enfance dans nos écoles séparées en 1957 est actuellement à l'étude de par la commission scolaire des écoles séparées de Sudbury. C'est du moins la nouvelle communiqué à l'Association Bilingue des Parents et Instituteurs.

Cette association délégua Me O. J. Godin auprès de la commission. Celui-ci représentait les associations des écoles St-Thomas, St-David, St-Albert, St-Alphonse et St-Louis de Gonzague ainsi que celles de la paroisse St-Jean de Brébeuf qui n'ont pas d'associations organisées.

Les écoles séparées de Sudbury n'ont aucun de ces jardins d'enfance. Il en est de même pour la plupart des écoles de l'Ontario.

La commission scolaire avisa les intéressés que le problème sera présenté à l'étude en 1957 et qu'une solution, qui s'annonce favorable, servira également l'élément français et l'élément anglais de nos écoles.

M. L'ABBE OMER DUBUC NOMME AUMONIER DIOCESAIN DES LACORDAIRE ET JEANNE D'ARC

Mgr R. H. Dignan, évêque du Sault Ste-Marie annonce la nomination de M. l'abbé Omer Dubuc, vicaire à la paroisse Saint Jean de Brébeuf de Sudbury, comme nouvel aumônier diocésain des Lacordaire et Jeanne D'Arc. M. l'abbé Dubuc remplace le Rév. Père Alphonse Raymond, recteur du Collège Sacré-Coeur qui doit démissionner pour raison de santé et à cause de ses nombreuses occupations.

Le nouveau conseil pour 1957 sera nommé officiellement la semaine prochaine.

Chez les dirigeants sociaux

(Photo Central Press Canadian)

La quatrième congrès national d'Action catholique de langue anglaise, tenu récemment à Toronto, a été rehaussé par la présence du très honorable Louis St-Laurent, premier ministre du Canada, et du cardinal James McGuigan, de Toronto. Après avoir parlé de l'enseignement social de l'Eglise, M. St-Laurent a suggéré que tous les gouvernements coopèrent à assurer le maintien de notre production agricole. On comptait 400 délégués à ce congrès de trois jours, notamment plusieurs archevêques, évêques et religieux venus de tous les coins de l'Amérique du Nord.

Le nombre d'anglais qui veulent venir au Canada atteint un niveau fantastique

Les bureaux de l'Immigration canadienne, à Londres, ont été envahis, par une foule d'Anglais dégoûtés de la situation et désireux de quitter leur pays.

"Le nombre de personnes qui veulent venir au Canada a atteint un niveau fantastique", a déclaré le chef du service d'immigration, M. Gordon Cumming.

D'après lui, il ne s'agit là que d'une "crise de panique" qui ne tardera pas à s'éteindre. Nombre d'immigrants éventuels sont surtout animés par la crainte d'un règne d'austérité, à la suite de la question de Suez et de la pénurie de pétrole.

D'autre part, les fonctionnaires de l'Immigration sont fort occupés par les réfugiés hongrois qui eux aussi veulent quitter les camps d'Angleterre pour venir s'établir au Canada.

"Mais pour le moment, a déclaré M. Cumming, nous donnons priorité aux réfugiés qui sont en Autriche. Nous les transportpns au Canada par avion et par bateau".

7 INDIENS SUCCOMBENT A L'ASPHYXIE A SPANISH RIVER

Sept Indiens ont succombé à la suffocation samedi dans une automobile qui s'était enlisée sur la réserve indienne Spanish Riber, à 70 milles à l'ouest d'ici.

Victimes des émanations provenant d'une fuite dans le tuyau d'échappement, les Indiens ont été retrouvés vers 11 heures samedi matin.

La police provinciale a révélé leur identité. Ce sont Mme Lena Lajeunesse, âgée d'environ 60 ans, et son fils Michel, âgé de 18 ans; Dora Abitong, âgé de 16 ans; Stanley Owl, âgé de 18 ans, Mary-Louise Owl, âgée de 15 ans; Edward Johnson, âgé de 18 ans, et Mary Jacobs, âgée de 13 ans. Le Dr Donald Bebensee a examiné les victimes et déclaré qu'elles étaient mortes depuis plusieurs heures.

L'automobile, conduite par Edward Johnson, se serait enlisée dans un banc de neige peu après minuit.

LES ACCIDENTS D'AUTOMOBILES ONT CAUSE 57 PERTES DE VIE PENDANT LA SEMAINE DE SECURITE ROUTIERE

Durant la Semaine de la sécurité routière, les accidents d'automobiles à travers le Canada ont causé la mort de 57 personnes.

Les accidents d'auto ont causé 16 morts en Ontario, 18 dans le Québec, une à Terre-Neuve, une sur l'île du Prince-Edouard, 6 en Nouvelle-Ecosse, 2 au Nouveau-Brunswick, 4 au Manitoba, aucune en Saskatchewan, une en Alberta et 8 en Colombie Canadienne.

Votre dernière chance... pour gagner $100.00

VOIR PAGE 2

Le Centre des Jeunes de Noëlville

Les membres du Centre des Jeunes de la paroisse se réunissaient récemment à la Salle Lacordaire.

M. Léopold Bouffard présidait cette réunion et récitait la prière d'ouverture.

Après avoir souhaité la bienvenue aux membres on présida aux élections, pour l'an 1957. M. Emile Guy fut élu président, M. Léopold Bouffard, vice-président et Mlle Evelyne Dionne secrétaire. Les conseillers élus furent Gérald Pitre, Robert Carrière, Thérèse Daoust, Gisèle Boucher et Réjeanne Séguin.

M. l'abbé Fernand Forest accepta la charge d'aumônier

Il fut décidé, qu'il y aura dorénavant une réunion du Centre à tous les vendredi soirs. Ces réunions seront tenues dans l'auditorium de l'école St-Antoine. Il fut aussi déterminé qu'à la prochaine réunion, des Comités de différents amusements seront formés, et que l'on choisira des organisateurs pour chacun de ces comités.

Un groupe de membres, se rendront à Sudbury le 1er et 2 décembre, afin d'assister à une réunion régionale. Celle-ci aura lieu à la Salle Ste Anne. Ils participeront à des leçons de danses de folklore, présentés par des invités de l'extérieur.

Afin d'ajouter une note de gaité à la réunion il y eut un programme de chants et de différents jeux.

Le nouveau président, M. Emile Guy clôtura par la prière.

M. RODOLPHE PREVOST REELU MAIRE

La nomination des membres du conseil des municipalités Cosby, Mason et Martland fut tenue à la Salle du Conseil.

M. Rodolphe Prévost, fut réélu par acclamation maire pour son troisième terme.

Les conseillers sont Messieurs Phédime Prévost, Josaphat Guérin, Donat Monette et Aimé Lahaie.

Réunion des "Dames Fermières"

La réunion du Cercle des Dames fermières de la paroisse avait lieu à la salle Lacordaire, mercredi le 28 novembre. Malgré la mauvaise température d'hiver l'assistance était satisfaisante, puisque 26 membres étaients présents. M. l'abbé Fernand Forest, nous honorait de sa présence.

Mme Noël Dionne, présidente, souhaita la bienvenue à tous, après la prière d'ouverture.

Mme Paul Dionne secrétaire, donna le rapport de la dernière réunion ainsi que des activités du mois dernier.

Une exposition de travaux manuels (par des membres) avait lieu à la salle. Vêtements pour enfants et dames, tricot, ainsi que fantaisies au crochet. Les dames, qui ont apporté ces exhibits sont les suivantes: Mesdames Paul Dionne, Léontine Mayer, Albert Dionne, Adrien Daoust et Noël Dionne.

Il y eut discussion au sujet, d'un arbre de Noël et dun Père Noël, qui distribuerait des bonbons et des jouets aux petits enfants des membres du cercle. Ces enfants seront seulement ceux qui ne sont pas d'âge d'aller à l'école. Cette réunion aura lieu à la salle Lacordaire, dimanche le 16 décembre, dans l'arès-midi.

M. l'abbé Fernand Forest, adressa la parole et fit quelques remarques sur les devoirs de la femme au foyer, et dans les réunions publiques. Il félicita ensuite, mesdames Noël Dionne et Paul Dionne pour leur dévouement et leur zèle afin de mener à bonne fin le Cercle des dames fermières.

Après la réunion, on s'amusa à jouer aux cartes. Des prix furent offerts aux gagnantes qui étaient les suivantes. Pour le jeu de pinockel, Madame Anselme Coulombe. Pour le jeu de 500, Mme Omer Houle. Un prix de consolation fut donné à Mme Rémi Carrière.

Mme Edmond Rancourt gagna le prix d'entrée offert par Mme Jean Bouffard.

Pendant la soirée, on suivit la vieille et douce tradition française de la Ste Catherine. Nos organisatrices avaient eu la délicatesse de préparer la bonne tire qui fut très appréciée par tous ainsi qu'un délicieux goûter, auquel prirent aussi part, messieurs Ur-

-- suite à la page 8 —

A table

par

Ida Bailey Allen

De plus en plus on aime à déguster un pudding spécial à Noël dans nos familles. Sans doute les pâtissiers et épiciers en vendent de bons, mais pourquoi ne pas en cuire à un à la maison? Il s'agit d'y penser au moins deux semaines avant Noël, si l'on veut qu'il ait toute sa saveur désirée. Et on peut aussi en offrir en cadeaux à des parents ou amis très intimes.

Le moule, bol ou contenant dans lequel le pudding est cuit à la vapeur peut aussi faire partie du cadeau, dans certains cas, en l'agrémentant d'un emballage spécial en plastique couronné par une jolie boucle de ruban et une branche de houx.

Pour une famille de six ou huit, un moule d'une pinte s'impose. Pour trois ou quatre, le moule d'une chopine ira. S'il s'agit d'une personne seule, on peut prendre une coupe à cossetarde.

Toutes les mesures données ici sont rases. Recettes pour servir de 4 à 6 personnes.

PUDDING DE NOEL A LA VAPEUR

Mélanger ⅔ de tasse de raisins tranchés, ½ tasse de groseilles séchées, 3 figues séchées hachées, ¼ de tasse d'écorces confites, ½ tasse de noix hachées et 1¾ de tasse de fleur enrichie mêlée à ½ cuillerée à thé (chacun) de cannelle, de girofle et de sel.

Ajouter ½ tasse de graisse de rognon de boeuf et ¼ de tasse de sucre brun.

Brasser ¾ de cuillerée à thé de poudre à pâte dans ½ tasse de lait de beurre. Ajouter à la mixture de fleur. Brasser avec ¼ de tasse de mélasse et un oeuf bien battu.

Transférer à deux contenants d'une chopine bien beurrée ou un moule d'une pinte ou utiliser des coupes à cossetarde. Bien couvrir le dessus avec deux épaisseurs de papier aluminé.

Pour cuire à la vapeur: disposer trois feuilles de journal plié dans une bouilloire profonde. Y déposer les moules à pudding.

Verser rapidement de l'eau bouillante jusqu'au ⅔ de la profondeur des moules. Couvrir. Laisser bouillir et mijoter de façon continue durant deux heures, ou une heure s'il s'agit de coupes à cossetarde.

Servir chaud ou laisser refroidir dans les moules, réfrigérer et remettre à la vapeur 30 minutes avant de servir.

LE DINER DE DEMAIN

Potage à la dinde Croûtons
Foie de veau frit avec oignons
Pommes de terre en purée
Carottes et céleri ou
Betteraves sur feuille de laitue
Sauce aux pommes et cannelle
Biscuits secs
Café Thé Lait

La mode

Cette robe-tailleur est le vêtement idéal pour le voyage, et se porte aussi très bien à la maison. Le tissu est de rayonne striée en diverses teintes. Le col et les manchettes sont de couleur unie. A l'arrière, le dos est blousé jusqu'à la ceinture qui se boutonne à l'avant. La poche, en appliqué, est plutôt ample, pour plus de commodité.

"Le bon sens le dit..."

En voyage, protéger son argent.

Ne courez pas le risque de perdre votre argent— et de gâter votre voyage—en portant sur vous de grosses sommes en espèces. Avant de partir, échangez votre argent pour des chèques de voyage . . . faciles à encaisser *partout*—et plus sûrs que l'argent *partout*. Passez nous voir à La Banque Canadienne de Commerce et nous vous fournirons avec plaisir des chèques de voyage. Ils assurent une excellente protection pour un très léger déboursé. Ce n'est là qu'un des nombreux services bancaires que nous offrons à nos clients pour leur enlever tout souci inutile d'argent.

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

NW-236F

SUCCURSALE SUDBURY — A. L. Brien, gérant.

Lisez L'Ami du Peuple avec profit

Vous pouvez gagner $100.00

GRANDE CAMPAGNE D'ABONNEMENT

du 1ier novembre au 20 décembre 1956

★ si vous renouvellez votre abonnement pendant cette période, (qu'elle soit échue ou non), vous obtenez:

1 CHANCE

★ - ★

★ si vous êtes un nouvel abonné, vous obtenez:

1 CHANCE

★ - ★

★ que vous soyez un ancien ou un nouvel abonné, pour chaque nouvel abonné que vous nous trouvez, vous obtenez:

2 CHANCES

Consultez nos pages intéressantes!

- page ouvrière
- page agricole
- page des jeunes

Tarif $3.00 par année

Coupon d'abonnement:

L'AMI DU PEUPLE, C.P. 455,
SUDBURY, ONTARIO.

Vous trouverez ci-inclus $........,
en paiement d'un ou ....
abonnement (s) à L'Ami du Peuple.

Nom: ....

Adresse: ....

Nouvel (s) abonné (s)

Nom: ....

Adresse: ....

Nom: ....

Adresse: ....

Nous Les Jeunes

Devise: *Vers les Cimes*

"Le Centre Des Jeunes organisé par et pour les jeunes est une école pratique de formation sociale."

Directeur: Germain C. Faucon

Rédacteurs: *André Beauparlant*
Béatrice Doyle
Anita Chevrier
Claire Lamothe

Rédigé: *par Le Centre Des Jeunes*
40 rue Beech, Sudbury, Ontario

Le "Rock 'N' Roll", signe de détraquement collectif

Nous traversons, sans aucun doute, l'une des mues de civilisation les plus gigantesques que l'Histoire ait connues, et qui laisse loin derrière elle, en signification et en puissance, celle de la Révolution française.

Il ne faut pas croire, pourtant, que la masse ne soit pas touchée par ce qui se passe, dans ses profondeurs. Ce qui chez elle n'apparait pas sur le plan de la conscience fermente dans le subconscient, et se trahit par des signes souvent étranges, surtout dans la partie la plus sensible, la plus vulnérable de la masse, qui est la jeunesse. (...)

Je crois qu'il n'est plus possible de se dissimuler qu'il se passe, dans une partie importante de la jeunesse occidentale actuelle — je ne dis pas plus, je n'ignore pas que de très larges zones y échappent — des phénomènes singuliers et d'une rare puissance de suggestion collective, sur lesquels nous ne saurions fermer les yeux. (...)

Ce malaise se traduit par une violente poussée d'évasion hors des cadres et de l'esprit de la civilisation actuelle, qui se manifeste un peu dans toutes les classes et ne se restreint nullement à une simple "voyoucratie". Poussée non constructive, de sens purement anarchiste ou nihiliste, qui s'exprime par un retour puéril ou brutal au primitif et même au sauvage. (...)

Tandis que les jeunes de 1930-40 étaient tentés par les idéologies communisme, facisme, nazisme, etc., et pensaient encore pouvoir construire, les jeunes d'aujourd'hui tendent à tout rejeter, à devenir — c'est du moins l'apparence — intégralement négatifs. Cela n'est pas très surprenant: la faillite des systèmes, les ravages de la guerre, la paralysie des "blocs" leur ont bouché l'horizon. Et quant aux valeurs de liberté pure — liberté sans boussole — qui ont servi de leitmotiv pour les deux guerres mondiales, elle n'émeuvent plus guère les générations nouvelles. (...)

Ajoutons, parce qu'il faut le dire, que l'insuffisance de l'engagement chrétien en Occident — le fait que trop de chrétiens ne sont pas dans le coup, ne vivent pas le drame de l'époque, ne songent pas à construire — n'a pas médiocrement contribué au désarroi de la jeunesse occidentale. S'excuser sur la hauteur de notre idéal de trainer toujours dans les marécages de l'inertie et de l'indécision, cela ne vaut rien du tout aux yeux des jeunes qui cherchent leur chemin dans l'obscurité et le chaos de notre siècle.

Parmi les signes du détraquement actuel, il faut insister sur le hideux et barbare "Rock and Roll". (...)

L'origine de cette singerie lubrique est dans une pure spéculation commerciale, et de fait elle a rapporté des sommes colossales à ses initiateurs, à commencer par le "camionneur de génie" qui l'a cuisinée, Elvis Presley, lequel a pu toucher, pour trois séances d'une heure et demie chacune, le cachet inouï de 300.000 dollars.

Le jazz le plus frénétique étant démodé, il fallait trouver une idée originale qui permit à des millions de garçons et de filles désaxés, inquiets, de s'extérioriser à bon compte.

Presley ne se tortura pas la cervelle. Il fit une sorte de cocktail folklorique négro-yankee avec un

— suite à la page 8 —

En coulisse et sans malice:

Avec A. C.

Entendu dans le vestibule du centre: en français, ça se traduit "Creuse le oiseau"!

Voulez-vous rire? Entrez tout doucement au Centre (sans oublier d'ôter vos bottes), rendez-vous, sur la pointe des pieds, jusqu'au seuil de la porte du bureau, et là, regardez en silence... rien n'est plus amusant que de voir le Père, penché sur ses paperasses, occupé à entretenir une conversation des plus animées avec lui-même. Avis aux intéressés: pesez deux fois ce que vous dites — surtout quand vous êtes seul!

* * *

Attention, les candidates du Concours de Popularité. Parait-il que vous aurez, dès la semaine prochaine, un quatrième aspirant au trône dans la personne de Guy Forest. Ce dernier, qui promet d'être "rude compétition", s'est présenté, d'une façon pour le moins "éclatante", à la dernière assemblée générale. Monsieur n'avait qu'une objection: "Au couronnement, quand la gagnante sera couronnée, avec la couronne, ça finitu là? Le lundi après, faut-il qu'elle ôte sa couronne pour aller à l'école? Si ce n'est pas plus que ça, c'est pas la peine de se présenter".

Voyons, Guy, un peu plus d'enthousiasme — tu ferais une si belle reine!

* * *

Félicitations aux "vieux" membres! Samedi soir dernier, ils ont répondu, en grand nombre, à l'appel de M. Chabot, maître de cérémonie des soirées du samedi. Vraiment, les anciens brillaient non seulement par leur présence, mais encore par leur entrain spontané: c'était beau de les entendre, "Moi, je suis venu, mais j'ai le mal de gorge!" "C'est rien ça, moi j'ai mal aux pieds - et je manque un voyage!"

Que voulez-vous? Quand on est "vieux", on n'est plus jeune!

Propos du jeudi

avec GUY MAUVE

Mademoiselle, saviez-vous que la façon dont vous utilisez votre rouge à lèvres peut déterminer d'une façon remarquable... votre caractère. Croyez-le ou non!

D'après un fabricant de ce produit, les caractères ainsi déterminés se divisent en 7 groupes selon la structure laissée à votre bâton de rouge à lèvres après usage. Voici donc:

Plateau - "flat top":

Ambitieuse, persévérante, dédain de la trivialité, une compétence remarquable avec un certain penchant pour la brusquerie. Vous feriez une excellente femme-médecin ou une journaliste, mais vous n'avez rien d'une garde-malade ou d'une institutrice de cours primaire.

Ovale:

Vous êtes intelligente, pratique. Vous manifestez un sens aigu des proportions mais vous êtes un peu distante i.e., réservée dans votre manière d'être. Ces marques de caractère vous seraient utiles comme femme-avocat ou journaliste mais seraient obstacles à une carrière de romancière ou écrivain pour livres d'enfant.

Arrondie:

Vous êtes méthodique, patiente, gaie et prévenante. Votre but dans la vie est bien défini et vous êtes confiante de l'atteindre. Vous ajoutez à tout cela l'amour d'être économe et énergique, ce qui ferait de vous une excellente banquière mais une piètre artiste.

Oblique:

Vous êtes versatile, d'un esprit créateur. Vos émotions étant vives et passagères vous êtes portée à être maussades et quelque peu pessimiste. Vous seriez le vrai genre artiste mais la tenue de livre et l'ouvrage général de bureau vous confondent complètement.

Gaugée:

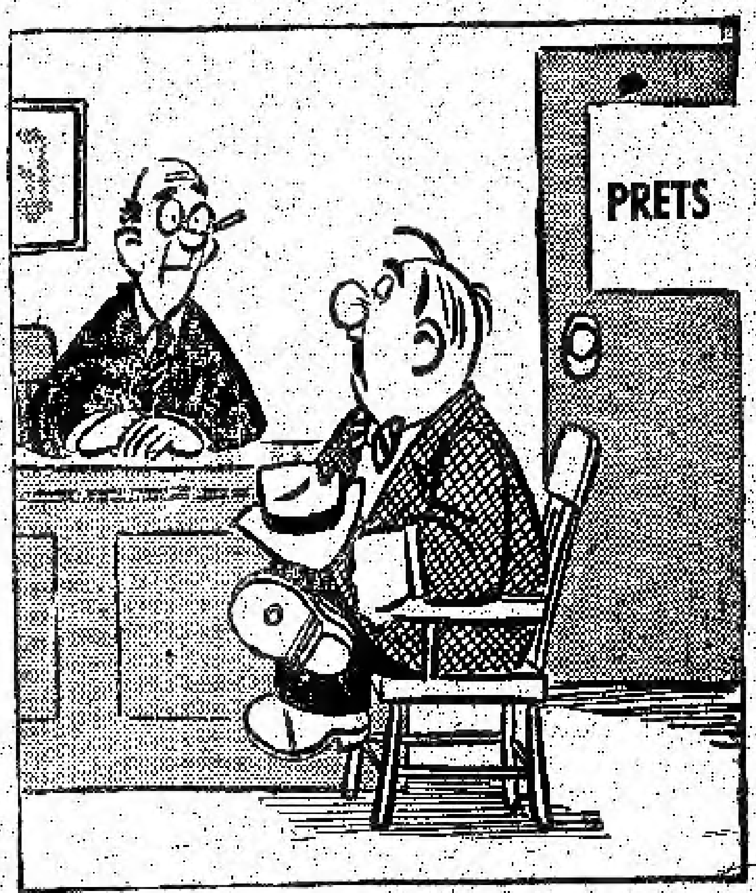
Vous avez un goût évident pour l'épargne. Vous cachez cependant une grande sensibilité. Vous êtes affectueuse, vous aimez voyager. De préférence à regarder les autres faire, vous agissez. Vous feriez une mère de famille remarquable ou une directrice très compétente d'une troupe de théâtre.

Pointue:

Vous cherchez l'exactitude dans les choses; le bon goût et la simplicité dans la mise. Vous aimez les situations dramatiques et vous vous plaisez dans les milieux chics. Si vous êtes lentes à accomplir un travail c'est que vous exigez de vous-même quelque chose de bien fait. Comme passe-temps vous faites de la photographie ou

Suite à la page 8

HUBERT



"[illegible] pour payer une liasse de comptes que ma femme a accumulés durant une semaine d'aubaines!"

Quilles

Résultat du 9 Déc.

	POINTS
Les Canayens	59
Les Braves	38
Les Dragons	33
Les Poires	31
Les Loups Garous	17
Les As	12
Haut Simple (Homme)	
Jacques Groulx	291
Haut Simple (Femme)	
Colette Paquette	266
Haut Triple (Homme)	
M. Lamontagne	775
Haut Triple (Femme)	
Francine Charette	642
Haut Simple (Equipe)	
Les Canayens	1091
Haut Triple (Equipe)	
Les Canayens	2936
MOYENNES	
Hommes	
J. Groulx	198
F. Groulx	194
L. Lamothe	191
L. Rioux	190
Ray. Chartrand	185
Femmes	
C. Paquette	190
F Charette	174
G. Lanthier	166
H. Jutras	162
R. Leach	159

Laurent Lamothe, sec.

Votre ferme...

... est le symbole de votre succès personnel, de votre travail ardu et de votre sécurité. Mais qui vous garantit sa permanence advenant votre décès prématuré? Quelles ressources permettront aux vôtres d'effacer l'hypothèque? Votre outillage, votre bétail et votre maison passeront-ils à vos héritiers sans être entamés par une hypothèque ou autres dettes?

Permettez-moi de vous montrer, sans aucune obligation de votre part, comment une police Sun Life, taillée à vos besoins et d'un coût raisonnable, peut sauvegarder votre bien pour votre famille et libérer leur esprit de l'inquiétude de l'avenir.

Représentant

C. D. Bonhomme
OS 3-0801
172 Elm Ouest
Assurance Sun Life

La Page Agricole

Rédigé en collaboration avec l'Union des Cultivateurs Franco-Ontariens (Nipissing-Sudbury)

"L'association professionnelle"

(Série de cours tirés du "catéchisme de l'organisation corporative" du R.P. Richard Arès S.J., Nos 289-290 de la publication mensuelle de l'Institut Social Populaire (2ème édition 1940) commentés et expliqués par le R.P. Albert Regimbal S.J. aumônier de l'Union des Cultivateurs Franco-Ontariens pour le diocèse du Sault-Ste-Marie.

ORGANISATION ACTUELLE DE LA PROFESSION: LE SYNDICAT

Question: Faut-il concéder aussi au syndicat d'heureux résultats malgré son insuffisance?

Réponse: Bien qu'insuffisant sur le plan social et sur le plan économique, le syndicat a cependant eu de très heureux résultats: il a largement contribué à améliorer la condition des travailleurs, à obtenir la reconnaissance de leurs droits, etc., mais, par la force des choses, il s'est transformé peu à peu et il en est venu à agir comme une organisation quasi corporative.

Question: Qu'entend-on par cette dénomination "quasi corporative" appliquée au syndicat?

Réponse: On veut signifier par là que le syndicat en est venu, - tant l'organisation corporative répond à un besoin naturel de la société professionnelle, - à prendre tout naturellement cette force, c'est-à-dire à acquérir un pouvoir public sur la profession, à exercer une autorité à l'égard de tous les professionnels, même les non-syndiqués.

Question: Par quels faits se manifeste surtout cette transforma'ion syndicale?

Réponse: Par la création des commissions mixtes paritaires et par l'extension légale des conventions collectives.

Question: Qu'est-ce que la Commission mixte paritaire ou Comité conjoint pari'aire?

Réponse: C'est la réunion des représentants des patrons ou des syndicats patronaux et des syndicats ouvriers appartenant à une même profession: elle élabore, rédige et signe les conventions collectives.

Question: Quel est l'avantage de la Commission mixte paritaire?

Réponse: Elle a le double avantage de faciliter l'acrord entre patrons et ouvriers, la paix sociale, et de réaliser dans une certaine mesure l'unité de la profession pour la défense des intérêts de métier communs aux patrons et aux salariés.

Question: Que manque-t-il encore actuellement à la Commission mixte?

Réponse: Il lui manque encore d'être un organisme permanent et officiel de liaison entre les différentes classes qu'elle représente.

QUESTIONNAIRE

1) **Ci'ez quelques exemples où des Syndicats, même s'ils ne représentaient pas toute une profession, ont réussi à améliorer les conditions de travail et de rémunération de toute cette profession.**
2) **Essayez de concevoir les comités mixtes paritaires applicables à la profession agricole.**

Nouvelles sur le bois de pulpe

L'U.C.F.O. est heureuse de pouvoir communiquer à ses membres que les démarches entreprises pour obtenir un meilleur prix pour le bois de pulpe, progressent sûrement. L'Union des employés de l'Abitibi Power & Paper Co. Ltd. a pris en mains la cause des cultivateurs qui coupent du bois sur les limites de la Compagnie, à proximité de Sturgeon Falls.

Le premier contact des représentants de l'Union avec la Compagnie ont été sans beaucoup de résultats, mais les Officiers de l'Union ont soumis leurs griefs officiellement à la Compagnie. Ils nous assurent que dès la semaine prochaine le dernier stage des griefs sera accompli et qu'ils procéderont ensuite immédiatement à l'arbitrage. Il semble certain que d'ici le 1er janvier, l'Union aura réussi à obtenir pour les coupeurs de bois sur les limites de la compagnie les prix réguliers payés par contrats aux employés de la compagnie.

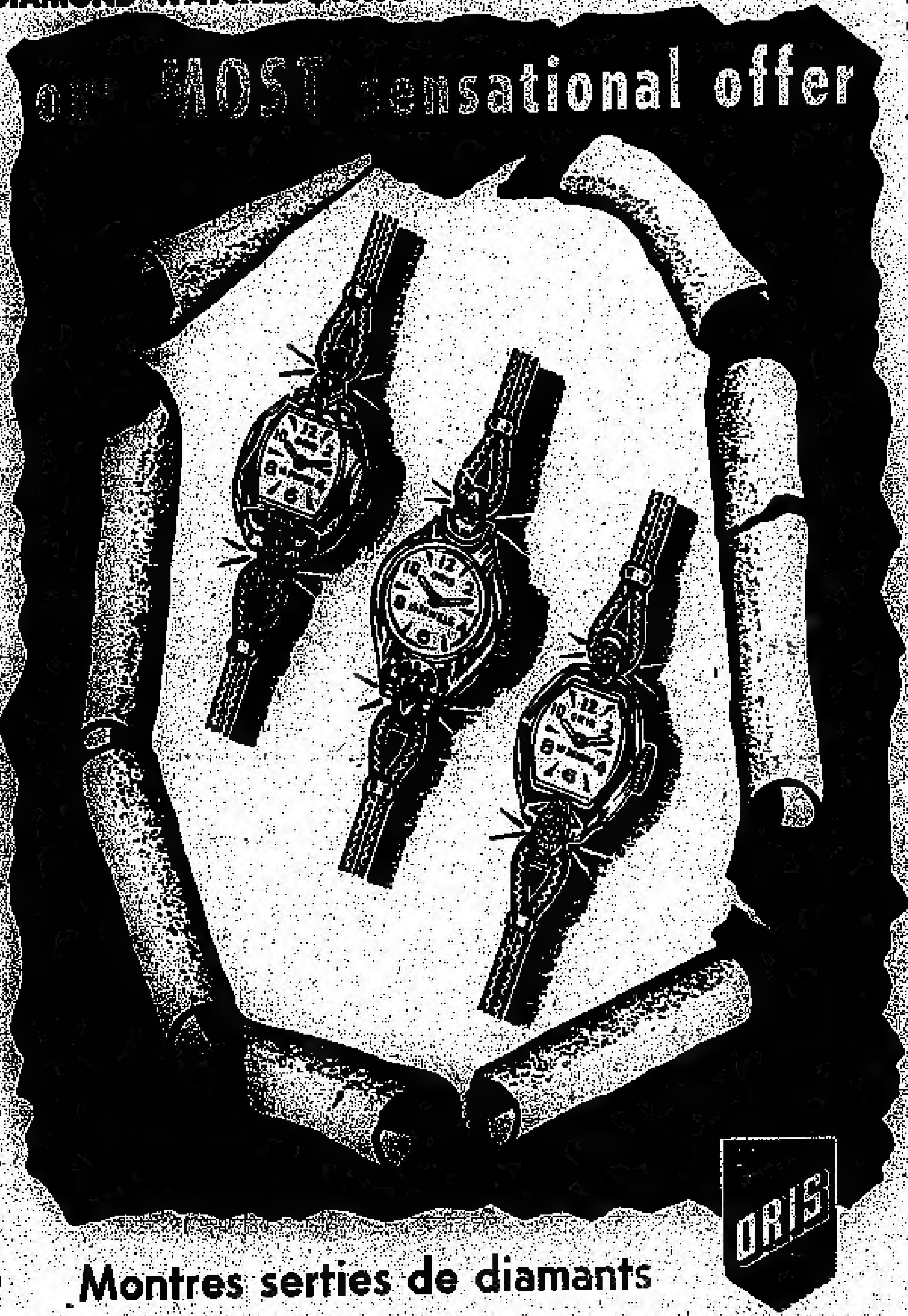
L'U.C.F.O. attend avec intérêt le résultat de ces démarches. Elle ne tardera pas à communiquer à ses membres les nouvelles qu'elle recevra à ce sujet.

PAS BETE!

Maman a amené Raymond (4 ans) au mariage d'une voisine. Le bambin manifeste durant la cérémonie in intérêt assez inhabituel. A la fin, n'y tenant plus, il tire maman par la manche:

— Elle a changé d'idée, la dame?
— Mais non, mon chéri. Pourquoi?
— Parce qu'elle est entrée à l'église avec un monsieur, et puis elle est sortie avec un autre...

DIAMOND WATCHES $19.95 — DIAMOND WATCHES $19.95
DIAMOND WATCHES $19.95 — DIAMOND WATCHES $19.95



Montres serties de diamants

Diamants de premier choix enchassés avec goût. Boîtier en or plaqué avec bracelet-cordon. Un mouvement ORIS de 15 pierres. Résiste aux chocs.

Aubaine à $19.95

Chaque montre est montée de 2 diamants

Garantis pour deux ans

J. E. BLAIS LTEE

Le Centre du Cadeau Parfait

73 Elm Est Tél. OS 5-7310

DIAMOND WATCHES $19.95 — DIAMOND WATCHES $19.95
DIAMOND WATCHES $19.95 — DIAMOND WATCHES $19.95

CHARRUES A NEIGE

7 modèles "V" POUR CAMIONS ET TRACTEURS

5 NOUVEAUX MODELES

6 modèles "sens-unique" et à lame réversible POUR AUTOMOBILES AMIONS et TRACTEURS

Systèmes hydrauliques

Demandez circulaire descriptive

LA FONDERIE "UNIVERSEL" ENR.

Tél. PL. 2-5588 -o- Victoriaville, P. Q.

Les nouvelles en raccourci

JEUDI

Eddy Lafrance un chauffeur de taxi pour la compagnie United Cab s'est vu trouvé coupable de conduite dangereuse alors que l'automobile qu'il conduisait entra en collision avec un résident de la rue Whittaker à l'angle des rues Larch et Young. Le constable Gauthier qui fit enquête estima les dommages à $185.00.

★ — ★

Le taux des assurances pour les automobilistes subira une hausse de 7 pour cent dès 1957 étant donné le nombre toujours croissant des accidents sur les routes canadiennes. Ceci fut annoncé mercredi par la "All Canada Insurance Federation." Cette fédération réunit 200 compagnies canadiennes qui émettent de ces assurances. On laissé entendre cependant que les chauffeurs prudents seront récompensés.

VENDREDI

Méderic Legaut 25 ans, est considéré le plus jeune bailli du district. Il fut élu à ce poste du Canton de Hanmer aux dernières élections du 3 décembre avec une majorité de 41 voix sur son adversaire Maurice Proulx. Depuis deux ans Legault était sur le conseil de Hanmer. Né à Verner, il demeure à Hanmer depuis quinze ans. Il est propriétaire d'un commerce de transport depuis 6 ans.

★ — ★

Le bureau météorologique national de Falconbridge près de Sudbury nous annonce que durant le mois de novembre il tomba une épaisseur de neige sans précédent depuis 1950. En effet on rapporte une tombée de 18 pouces pour novembre 1956 en comparaison avec 19.1 pouces pour le même mois en 1950. La température moyenne pour novembre fut de 32.2 On enrégistra 5 degré sous zéro le 23 du mois.

SAMEDI

Alors que Maurice (Rocket) Richard se remet d'une opération au bras à l'hôpital, son jeune frère Henri continu à faire briller le nom de famille. Ce soir contre le Chicago il obtient deux buts et une assistance pour battre les Black Hawks de Chicago par 3-1. On admet dans les coulisses du Forum que l'on devra envoyer les deux Richard à l'hôpital pour donner un peu de repos aux gardiens de but.

★ — ★

Le Secrétariat de la Semaine sociale du Canada, section française, vient d'annoncer le thème d'étude pour la rencontre de l'année 1957. Les conférenciers parleront de l'"Influence de la radio, du cinéma, et de la télévision sur la vie sociale". L'endroit et la date de la prochaine semaine sociale ne sont pas encore connus.

DIMANCHE

Un avion North Star de la compagnie aérienne Trans-Canada manque à l'appel depuis ce soir avec 62 passagers à bord. Cet avion qui se dirigeait vers l'est avec point de départ Vancouver, fut probablement surpris dans une tempête qui sévissait dans les Rocheuses dimanche soir. Depuis dimanche les recherches s'intensifient mais on craint cependant que ce soit une perte complète, ce qui serait le plus grand désastre de l'histoire de l'aviation canadienne.

★ — ★

Le Canada accroît ses ventes de matières plastiques en Extrême-Orient. Ses ventes aux pays asiatiques sont dans ce domaine d'environ $2,000,000 par année. Et il y a tout lieu de croire qu'elles continueront d'augmenter, lit-on dans le dernier numéro de Commerce étranger, une publication du ministère fédéral du Commerce.

LUNDI

Mlle Lora St-Laurent, soeur du premier ministre, a été victime aujourd'hui d'un accident d'auto. Elle est actuellement hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke, où l'on ne considère pas son cas comme grave.

Mlle St-Laurent, qui est âgée de 73 ans, a été heurtée par une automobile à Compton, où se trouve la maison de la famille. Elle traversait alors la rue en face de l'église, en compagnie de son frère, Maurice.

★ — ★

M. Paul Martin, ministre canadien de la Santé, a quitté la Nouvelle-Zélande, à bord d'un avion du CARC, après avoir dirigé la délégation canadienne à l'assemblée annuelle du Comité consultatif du plan Colombo tenue à Wellington.

MARDI

Un garçonnet de 13 ans de Britt, Ontario, près de Sudbury, Donald Ambeau se noie dans la rivière Maguetawan. Il fit un plongeon accidentel dans un trou d'air alors que la surface de glace semblait assez épaisse. Le jeune garçon disparut dans 25 pieds d'eau. Il était l'enfant de M. et Mme Afred Ambeau de Britt. Il était allé patiner sur la rivière après la classe avec trois autres copains qui furent assez chanceux de se sauver à temps.

★ — ★

L'Ecole vaticane de bibliothéconomie a rouvert ses portes le 29 novembre. Le but de cette Ecole est d'initier ses élèves aux méthodes les plus modernes de mise en ordre et de conduite des bibliothèques. Parmi les branches enseignées, il y a notamment: la bibliographie, la mise en ordre, les inscriptions au catalogue, les services de la bibliothèque, l'histoire du livre, l'histoire de la bibliothèque.

MERCREDI

Un bandit a pris la fuite après avoir enlevé des mains d'un employé de George Weston Ltd. à Toronto un sac contenant la somme de $10,000 en chèques et en billets de banque. M. Robert Symons, 40 ans, gérant de la compagnie, a déclaré qu'il déambulait dans une rue de l'ouest de la ville quand un homme s'est emparé du sac qu'il avait en sa possession après lui avoir lancé du poivre à la figure.

★ — ★

Le Canada enverra le plus tôt possible, à bord du porte-avions Magnificent, un plus grand nombre de militaires qui se joindront à la force d'urgence des Nations unies en Egypte. M. Dag Hammarskjold, secrétaire général de l'organisme mondial, a annoncé la nouvelle lundi soir.

Vous n'êtes pas un bon automobiliste...

Si vous doublez quand la circulation est dense!

Doubler, quand il y a peine place sur la route pour l'automobile qui roule dans votre direction peut causer un accident très sérieux. Soyez certain d'avoir tout le temps requis pour revenir sur vous-même, ou si vous doublez, le temps minimum pour prendre place en avant. Quelques secondes de réflexion peut sauver des vies.

Votre façon d'agir sur la route est-elle la bonne?

DEPARTEMENT DE LA VOIERIE, ONTARIO.

L'AMI DU PEUPLE

JOURNAL INDEPENDANT DU NORD-ONTARIO
FONDE EN 1942 PAR CAMILLE LEMIEUX
Directrice: Yvonne Lemieux
122 rue Elm Sudbury, Ontario Tél. 3-0700

Journal au service des Canadiens-Français du Nord-Ontario

"L'Ami du Peuple" paraît tous les Jeudis. Il est imprimé à notre atelier, situé à 122 rue Elm, Sudbury.

L'abonnement est de $3.00 par année.

(Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.)

"L'ambition d'accomplir quelque chose"

Nos institutions scolaires, aujourd'hui, accordent une très grande importance aux succès professionnels de leurs sujets. Les hommes et femmes de demain devront réaliser leurs ambitions dans un monde leur offrant une multitude d'occasions de se faire carrières nombreuses et rémunérations très alléchantes.

De plus en plus, non seulement dans le monde en général mais également dans notre province, nous devons reconnaître l'existence de la communauté étudiante. Celle-ci s'affirme par l'appui ou la condamnation qu'elle porte aux sujets d'actualité.

S'il est un sujet sur lequel nos étudiants doivent prendre une attitude positive et ACTIVE, c'est bien celui de la refrancisation chez nous; thème sur lequel les "grands" se proposent de se pencher attentivement en 1957. L'idée est déjà lancée justement pour permettre aux vrais patriotes de se préparer en conséquence.

Les ennemis de notre langue sont-ils de plus en plus nombreux? . . De plus en plus menaçants? . . Avant de se défendre efficacement contre les ennemis de l'extérieur, il faut tout d'abord se défendre contre l'ennemi intérieur, c'est-à-dire soi-même. Un balayage en règle s'impose sur notre propre comportement journalier en tant que canadiens-français; il nous faut prouver par nos faits et gestes particuliers, non seulement à nos voisins des Etats-Unis, mais à tout l'univers qu'il existe réellement une nation canadienne-française.

Que pensent nos jeunes de la survivance canadienne-française? . . Que peuvent nos jeunes contre les snobs? . . Les faux orgueilleux, qui préfèrent parler d'abord et partout anglais, sans nécessité, parce que ça fait plus chic? . . Les fanatiques du bilinguisme qui s'instruisent (font tout leur cours) dans les institutions anglaises et apprennent leur propre langue vaille que vaille, "à travers les branches"? . . les assoiffés de livres, revues, comics et journaux anglais, comme si les seuls génies de la littérature étaient anglais? . . Les "mordus" de la chanson américaine qui ne veulent pas admettre et encore moins favoriser la diffusion de la chansonnette canadienne-française? . .

Devant un tel fait accompli, nos étudiants, avec toute l'ardeur de leur jeunes forces, doivent se demander (en faisant également leur mea culpa) où est la logique dans tout cela; où est le service de la cause canadienne-française dans chacun de ces agissements.

On répète sans cesse, et à juste titre, que l'avenir est aux jeunes. Que feront nos compatriotes, demain, pour la sauvegarde de leur langue, de leur religion? . . Regardons aujourd'hui agir les jeunes et nous verrons ce que demain sera pour le Canada-français.

Il faut ABSOLUMENT trouver une méthode pour créer une mentalité et une conviction chez les jeunes étudiants afin qu'ils puissent réaliser la beauté et la force réelles de la culture canadienne-française; aimer leur langue par la pratique d'abord du bon parler, la lecture de ses plus beaux textes, l'étude de son théâtre de qualité . . .

Il y a beaucoup à corriger et à innover pour faire reconnaître la nation canadienne-française.

Les travaux progressent à Notre-Dame du Cap

Les pèlerins de Notre-Dame du Cap qui visitent les chantiers de la Basilique nationale du Rosaire au Cap-de-la-Madeleine, peuvent constater avec satisfaction comment les travaux du gros-oeuvre vont leur cours grâce à la température favorable des derniers mois. Sur les solides fondations terminées il y a un an, l'imposante charpente s'élève déjà jusqu'à 40 pieds dans les airs. La crypte et les trois sacristies sont terminées, laissant voir sur les côtés de l'édifice les quatre cages d'escaliers qui communiquent de la crypte à la nef supérieure. Voici les matériaux entrés à date dans la construction en l'honneur de la Madone canadienne: 36,375 sacs de ciment; 4,130 tonnes de sable; 5,280 tonnes de pierre concassée; 480 tonnes d'acier; 503,216 p.c. de bois pour coffrages et échafaudages; etc.. Depuis le début des travaux, aucun accident n'a été enregistré à la grande joie et à la reconnaissance des Gardiens du Sanctuaire de N.-D. du Cap. Tous les Canadiens, en accomplissant un devoir de piété filiale, seront heureux de figurer parmi les "bâtisseurs" de cette Basilique du Rosaire au Cap-de-la-Madeleine.

La Page Ouvrière

Collaboration de la "Voix Ouvrière"

Les hausses de salaires font-elles monter les prix?

Les employeurs déclarent souvent que les hausses de salaires sont la cause de la montée des prix des marchandises. Par ailleurs, les unions ouvrières nient cet avancé et prétendent que l'augmentation de la productivité permet des hausses de salaires sans hausse correspondante de prix et bien plus que, dans certains cas, le prix des marchandises devrait baisser. Que penser de cela?

Une entreprise américaine Standard & Poor a fait une étude sur les relations des salaires et des prix. D'après cette étude, la proportion des salaires et des gages par rapport au revenu national brut et au volume net des ventes est restée à peu-près la même.

Ainsi, en 1945, les salaires représentaient 55,1% du produit national brut; en 1950, ce pourcentage était baissé à 51,4%, en 1953, il remontait à 54,3% et, enfin, il déclina à 53,8% en 1955. C'est dire qu'en 1955, les salaires représentent une tranche moins importante du revenu national qu'en 1945.

Si l'on compare les salaires au chiffre net des ventes de l'industrie, on découvre la même tendance. En 1945, les salaires et les gages représentaient 26,7 cents par dollar des ventes nettes de l'industrie. En 1950, les salaires ne représentaient plus que 23 cents. En 1954, ils remontèrent à 25,7 cents et ils baissèrent légèrement en 1955 à 25,4 cents par dollar de vente. Encore ici, les salaires constituent une partie moins importante du chiffre net des ventes de l'industrie en 1955 qu'en 1945.

Il faut donc en conclure que pendant ces dix dernières années, les travailleurs n'ont pas amélioré leur position puisque les salaires constituent une proportion constante du revenu brut et du chiffre net des ventes de l'industrie. Les augmentations de salaires qu'ils ont obtenues ont été annihilées par les hausses de prix que les compagnies ont décrétées. Au lieu d'absorber des augmentations de salaires qu'elles étaient capables de donner, les employeurs ont préféré faire payer la note par les consommateurs. C'était plus simple et plus payant... pour eux.

Cette étude, publiée dans "Business Week" qui n'est pas précisément une revue syndicale, indique que dans certaines industries en particulier, la proportion des salaires par rapport aux ventes a baissé sensiblement. Ainsi, dans l'industrie automobile, l'industrie chimique, dans les charbonnages, la machinerie agricole, les métaux non ferreux (cela comprend l'aluminium), les fabriques de métal et les textiles, les compagnies ont pu diminuer la proportion des salaires par suite de l'augmentation des ventes.

Par ailleurs, la proportion des salaires par rapport aux ventes a augmenté dans l'industrie aéronautique (avions), l'industrie du matériel de chemin de fer et d'équipement de bureau.

Il ne faut donc pas perdre de vue, lorsqu'on parle de hausses de salaires, même si elles sont élevées, que leur importance n'est pas plus grande aujourd'hui que dans le passé. Les chiffres que nous avons cités au début et qui viennent des employeurs eux-mêmes indiquent que dans cette décennie (1945-1955), l'importance des salaires par rapport au revenu national et au chiffre net des ventes est moins grande et qu'il y a eu une légère diminution.

Les travailleurs n'ont donc pas une plus grande part du revenu national qu'il y a dix ans. Ce sont là des faits, non des opinions, qu'il est bon de garder en mémoire.

L'Honorable M. Gregg ne voit aucun syndicat opposé a l'automatisation

L'honorable Milton F. Gregg, ministre du Travail, a déclaré au congrès de "l'International Association of Machnists" tenu à San-Francisco au début du mois dernier, qu'il n'a rencontré aucune déclaration d'un dirigeant syndical sérieux s'opposant à l'automatisation en soi.

"On a exprimé des craintes, des espoirs aussi. Mais nulle part sur notre continent. Il n'y a eu de déclaration publique d'un désir de retourner en arrière et de s'opposer à cette troublante innovation", a-t-il ajouté.

On semble avoir confiance que les complexités de l'automatisation seront maîtrisées, et qu'elle pourrait devenir le serviteur de la population plutôt que son maître, a affirmé M. Gregg. Cette confiance à son avis, est fondée sur l'immense succès de l'organisation syndicale et de la négociation collective sur notre continent, surtout dans les années d'après-guerre.

Loi sur l'égalité de salaire en vigueur le 1er octobre

La loi sur l'égalité de salaire pour les femmes est entrée en vigueur le 1er octobre. La date a été publiée le 26 septembre dans la Gazette du Canada, Partie II.

La loi stipule que les employés accomplissant un travail identique ou sensiblement identique à celui des employés ne doivent pas toucher un taux de rémunération moindre que celui des dits employés.

Des copies de la loi ont été envoyées le mois dernier aux employeurs et syndicats ouvriers intéressés, aux entreprises ou ouvrages relevant de l'autorité fédérale. Parmi ces entreprises et ouvrages, mentionnons: les chemins de fer, la navigation, les expéditions par eau, les canaux, télégraphes, lignes de transport aérien, la radio, les banques, d'autres travaux de nature interprovinciale ou internationale ou déclarés à l'avantage général du Canada ou à l'avantage de deux ou plusieurs provinces.

On a demandé aux employeurs et aux syndicats de reviser leur politique à la lumière des dispositions de cette loi.

L'application de la loi relèvera de la Division des relations industrielles du ministère.

CANADA

Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure normale de l'Est), le MERCREDI, 9 JANVIER 1957 des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR CONSTRUCTION DE QUAI, LAC MATINENDA, DISTRICT D'ALGOMA (ONT.)".

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'ingénieur en chef du ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.), au bureau de l'ingénieur régional, 385, rue Yonge, Toronto 1 (Ont.), et aux bureaux de poste de Blind River, de North-Bay, de Sault-Sainte-Marie et de Sudbury (Ont.)

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexé un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission, et qui seront préparées sur la formule fournie par le ministère en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'ingénieur en chef (P. & R.) ou par l'entremise du soussigné, ou par l'entremise du bureau de l'ingénieur régional à Toronto (Ont.), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $10.00, sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom DU RECEVEUR GENERAL DU CANADA. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Directeur des services administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 7 décembre 1956

La C.T.C.C. adopte deux familles Hongroises

Réunie à Québec, samedi, en bureau confédéral, la Confédération des Travailleurs catholiques du Canada a décidé, à l'unanimité des dirigeants présents, "d'adopter" deux familles de réfugiés hongrois. La résolution met à la disposition du trésorier de la CTCC les crédits nécessaires "au logement, à la nourriture et à l'entretien complet de deux familles ouvrières hongroises, pendant toute la durée de la période requise pour leur installation et leur adaption au Canada".

La résolution précise encore qu'il s'agit bien de "familles", c'est-à-dire de parents accompagnés de plusieurs enfants, et que la CTCC entend assumer toutes les dépenses, jusqu'à ce que le père ait pu trouver un emploi capable de faire vivre convenablement sa femme et ses petits. L'une de ces familles sera installée à Québec, l'autre à Montréal.

"Il s'agit pour notre mouvement, a précisé le président général, M. Gérard Picard, de donner un témoignage concret et pratique de la sympathie qui nous anime à l'égard des Hongrois chassés de leur pays par la barbarie soviétique. Mais nous n'avons pas l'intention de limiter notre contribution à ce seule geste. Au contraire, nous concevons cette initiative comme un encouragement à tous nos corps affiliés ainsi qu'à nos cent mille membres et à tous les travailleurs canadiens que nous invitons par là à démontrer leur générosité efficace, chacun dans son propre rayon d'action.

"Les réfugiés hongrois vont débarquer par milliers dans notre pays. Il revient à chacun de faire sa part afin que pas un seul de ces malheureux ne connaisse ici la misère et que tous trouvent au Canada un accueil digne d'eux et de nous-mêmes".

NOTICE

TAKE NOTICE that the Board of Trustees of the Roman Catholic Union Separate School for the United Sections Numbers 1 and 2 in the Township of Delamere and Numbers 3 and 4 in the Township of Bigwood did on the 1st day of December, 1956 pass By-law Number 3 to authorize the borrowing of the sum of $87,000.00 by the issue of debentures to the principal amount of $87,000.00. The debentures maturing in the years 1957 to 1966, both inclusive, shall bear interest at the rate of six per cent. (6%) per annum and the debentures maturing in the years 1967, to 1976, both inclusive, shall bear interest at the rate of six and one-half per cent. (6½%) per annum. The respective amounts of principal and interest, payable annually and maturing in twenty annual instalments, shall be as shown in Schedule "A" hereto annexed.

The purpose for which the money is to be borrowed is to build and equip a new five-classroom school.

The security for the amount to be borrowed is as follows:

(a) During twenty years, the currency of the debentures, the respective sums set forth in the fifth column of Schedule "A" hereto are required to be levied and collected annually by the said Board by a special rate sufficient therefor over and above all other rates in the same manner and from the like persons and property by, from, upon or out of which other Separate School rates may be levied, raised and collected by the said Board.

(b) The debentures, as to both principal and interest are a charge upon the separate school rates and upon the school house property and premises and any other real or personal property vested in the said Board.

SCHEDULE "A" TO BY-LAW NUMBER 3
$87,000.00 6% and 6½% debentures
Dated December 15th, 1956
Due December 15th, 1957-1976

Year	Principal	Interest at 6%	Interest at 6½%	Total Annual Payment
1957	$2,300.00	$1,836.00	$3,666.00	$7,802.00
1958	2,500.00	1,698.00	3,666.00	7,864.00
1959	2,600.00	1,548.00	3,666.00	7,814.00
1960	2,800.00	1,392.00	3,666.00	7,858.00
1961	2,900.00	1,224.00	3,666.00	7,790.00
1962	3,100.00	1,050.00	3,666.00	7,816.00
1963	3,300.00	864.00	3,666.00	7,830.00
1964	3,500.00	666.00	3,666.00	7,832.00
1965	3,700.00	456.00	3,666.00	7,822.00
1966	3,900.00	234.00	3,666.00	7,800.00
1967	4,200.00		3,666.00	7,866.00
1968	4,500.00		3,393.00	7,893.00
1969	4,700.00		3,100.50	7,800.50
1970	5,100.00		2,795.00	7,895.00
1971	5,400.00		2,463.50	7,863.50
1972	5,700.00		2,112.50	7,812.50
1973	6,100.00		1,742.00	7,842.00
1974	6,500.00		1,345.50	7,845.50
1975	6,900.00		923.00	7,823.00
1976	7,300.00		474.50	7,774.50

DATED at Alban Ont. the 1st day of December, 1956.

L. J. Brunet,
Secretary-Treasurer
R.C.U.S.S. Delamere and Bigwood

NOS PROFESSIONNELS ET HOMMES D'AFFAIRES

Plomberie — Chauffage
Installation et Réparations de toutes sortes
HUBERT GUENETTE
316, rue Draper Sudbury
Tél.: OS 3-8590

A. FOURNIER
ASSURANCES
— LIMITEE —
Etabli en 1895
FEU — AUTO et AUTRES
Prêts sur Hypothèques
11 ELM EST — TEL.: OS 5-7646

DESMARAIS - PARISIEN
Comptables agréés
Edifice Mackey-Sudbury OS 4-1989
Chambres 310, 311, 312
183 Main — Sturgeon Falls — 685

Nickel Tire Service
Gérard Boulet, Prop.
VULCANISATION DES PNEUS ET CHAMBRES A AIR
Agent pour
Dominion Tires & Tubes
25 RUE BEECH

HEISKANEN JEWELLERS
● HORLOGER
● DIAMANTAIRE
● BIJOUTIER
5-7 rue Durham N.
Tél.: OS 5-6852 Sudbury

DR BENOIT LAVOIE
Chirurgien Dentiste
67 rue Elm E. — Chambre 20
Bur.: OS 3-3943 ● Rés.: OS 5-7971
Sudbury, Ontario

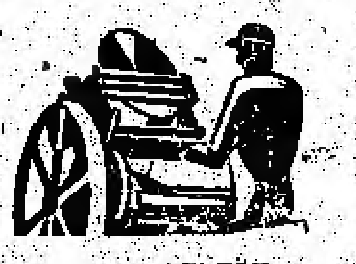
Transport Delongchamp
Compagnie Ltée
● Service de déménagement
● Local et Longue Distance
20 Lorne, Sudbury Tél.: OS 5-561

LACOURCIERE & LACOURCIERE
AVOCATS
27 rue Elm — Sudbury, Ont.

DESMARAIS & KINSMAN
AVOCATS et NOTAIRES
J. N. Desmarais, C.R.
G. F. Kinsman, B.A.
R. B. Warren, B.A.
102 Edifice Mackey Tél.: OS 5-752

Salon de Barbier
LaSalle
prop. Roland Falardeau
349 Chemin Capreol
New Sudbury
OS 5-8279

Votre distributeur ESSO du nord de la ville
Pneus et batteries ATLAS
Service de toute sorte
Poste d'Essence Poulin
621 Ave Notre Dame Tél. OS 5-8180



● TETES DE LETTRES
● BILLETS DE TIRAGE
● CARTES D'AFFAIRES
● FAIRE-PARTS
● PROGRAMMES
● CIRCULAIRES
● TETES D'ENVELOPPES
● PANCARTES
● RAPPORTS
● CARTES DE DEUIL
● ETIQUETTES
● COLLANTS
● CARTES DE SYMPATHIES
● LETTRES CIRCULAIRES
● ETC. ETC
ARTS GRAPHIQUES
Tél. OS 5-6731
SUDBURY, ONTARIO

LEBEL & FILS
• Nettoyeurs
• Teinturiers
OS 5-7517
142 rue EYRE

Hotesses, aidez a prévenir les accidents pendant les fêtes!

"Le chagrin poignant ou le bonheur est souvent le choix laissé aux maitresses de maison qui reçoivent pendant les Fêtes", déclare Mme J. W. Adams, d'Ethelton, Sask., présidente des Instituts féminins fédérés en Canada, à l'approche de Noël et du Jour de l'An.

"Les maitresses de maison canadiennes doivent se rendre compte de leur lourde responsabilité à cette époque de l'année," dit-elle, "et elles doivent agir en conséquence".

Les accidents d'automobile pendant les Fêtes ont augmenté en ces dernières années, soulignait Mme Adams, et on préviendrait bon nombre des tragédies routières si on organisait mieux les réceptions traditionnelles et si on s'attardait aux rafraîchissements qu'on y sert.

Malheureusement, ajoutait-elle, la prudence est souvent mise au rancart au cours de ces réunions familiales et amicales, et ce qui s'annonçait comme une soirée merveilleuse se termine trop souvent de façon tragique.

Voici les quelques conseils amicaux que Mme Adams donne aux hôtesses soucieuses du bonheur et de la sécurité de leurs invités pendant les Fêtes:

1. Servez toujours quelque chose de solide à vos invités: hors-d'oeuvres, viandes froides, patates croustillantes, biscuits et fromages sont toujours appréciés et faciles à servir.

2. Si vous êtes parmi les nombreux Canadiens qui servent des boissons alcooliques, ne perdez pas de vue la sécurité de vos invités et allez-y modérément. Donnez-leur un bol de soupe chaude, une tasse de chocolat, de café ou un autre breuvage stimulant avant leur départ.

3. Conduire la nuit sur des routes glacées ou enneigées est une opération dure pour les nerfs et pour les yeux. Suggérez aux femmes de remplacer leurs maris au volant si le trajet est le moindrement long.

4. Surveillez attentivement les bulletins météorologiques avant le départ de vos invités et invitez-les à passer la nuit chez vous si on prédit une tempête de neige. Leur salut vaut bien tous les ennuis.

5. Suggérez à vos invités de se munir d'un thermos de café s'ils doivent voyager sur des routes désertes. Ces arrêts pour prendre du café les aideront à demeurer sur leurs gardes et à rentrer chez eux sains et saufs.

Vu l'état des routes à cette époque de l'année, le chauffeur a besoin de toutes ses facultés, selon Mme Adams. Il lui faut non seulement conduire avec une extrême prudence, mais aussi se tenir constamment en garde contre les fautes des autres au volant.

Espoirs canadiens aux olympiades

(Photo Central Press Canadian)

Jackie MacDonald, à gauche, et Ernestine Russell, à droite, sont de tailles très différentes, mais dans les domaines de la beauté et de l'athlétisme elles ont beaucoup en commun, et espèrent obtenir des médailles aux prochains jeux olympiques. On les voit ici en compagnie du comédien Denny Vaughan, qui a présenté plusieurs des espoirs canadiens aux prochaines olympiades, à un récent programme de télévision.

Les exportations britanniques d'automobiles et de pièces détachées en 1954 étaient estimées à 239 millions de livres environ (669,200,000.)

La loi abolissant l'esclavage dans l'empire britannique a été votée en 1933.

MOTS CROISÉS No 39

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

HORIZONTALEMENT

1 — Dérangement dans l'arrimage des marchandises.
2 — Gros perroquet de l'Amérique du Sud — Bière anglaise — Métal jaune.
3 — Cimetière de grande ville.
4 — Genre de tiliacées, dont une espèce produit la fibre textile appelée jute — Ile de l'Atlantique.
5 — Marteau pour enfoncer les pavés — Liquide incolore.
6 — Dit qu'une chose n'existait pas — En les — Gros oiseau voyageur de la famille des échassiers.
7 — Exister — Rendu sec.
8 — Diminutif de Roméo — Epoux — Abréviation de saint.
9 — Titre des descendants de Mahomet — Pavillons de grosse toile.
10 — Lit, dans le langage des enfants — Agent politique de Louis XV.
11 — Amas d'or, d'argent, de choses précieuses mises en réserve — Tesson, crâne.

VERTICALEMENT

1 — Mouvement de [illegible] qui [illegible].
2 — Epoque — [illegible].
3 — Qui a l'apparence [illegible].
4 — Souverain — [illegible].
5 — [illegible].
6 — Usé jusqu'à la corde — [illegible] d'une dynamo, d'une turbine.
7 — Nom donné [illegible] chez les Sportifs — Mesure agraire.
8 — Rivière [illegible].
9 — Canton suisse — [illegible].
10 — Aller, en anglais — [illegible] négative.
11 — Procédés [illegible].

LISETTE Par Paul ROBINSON

Pour le meilleur comfort essayez TORIDHEAT

1. L'unité TORIDHEAT Modèle ORA-air climatisé est enfermé dans un joli cabinet, durable, facile à nettoyer, fini émail.
2. Plus grande économie d'huile avec le bruleur rotatif Wall Flame.
3. FILTRE facile à remplacer, très efficace.
4. Souffleur silencieux, monté sur caoutchouc.
5. Le contrôle facile avec thermo-rhéostat. Humidificateur Vapo-glass avec un peu d'extra.

Voyez-le chez

Morrison Plumbing & Heating
101 rue Elgin, Sud. Tél.: OS 4-0702

L'exode rural aurait indirectement favorisé l'agriculture depuis 15 ans

M. J. G. Taggart, sous-ministre de l'Agriculture dans le cabinet fédéral, a déclaré jeudi dernier que l'exode des cultivateurs vers les villes, depuis quelques années, avait aidé indirectement l'agriculture au Canada.

Cette migration, a déclaré M. Taggart au cours du banquet annuel du Conseil national des clubs 4-H, a beaucoup contribué au remplacement des opérations humaines par les opérations animales et mécaniques.

Il y a eu, depuis dix ou quinze ans surtout, une migration très considérable des gens de la campagne vers la ville, a fait remarquer le sous-ministre. "Mais ce phénomène a eu pour résultat une augmentation des possibilités de l'agriculture".

Ce qu'il faut prévoir maintenant ajoute M. Taggart, c'est que les universités canadiennes, "dans un avenir très rapproché", ne suffiront plus à la demande d'experts agricoles par les gouvernements fédéral et provincial. "L'agriculture devenant de plus en plus moderne et technique, il faudra des personnes de plus en plus instruites pour se lancer dans cette carrière. Il y a là une véritable occasion pour les jeunes d'aujourd'hui".

Il a osé voler un policier!

Victor MacDonald 43 ans, un résident de la Nouvelle-Ecosse n'a sûrement pas eu de chance dimanche dernier alors qu'il avait décidé de se trouver à bon marché une paire de couvre-chaussures.

En effet le constable R. Cooney de la force policière de Sudbury avait laissé ses couvre-chaussure à la porte de sa demeure. Quelques minutes plus tard celles-ci disparaissaient! Avec tout le flair d'un bon limier, Cooney se décide de suivre des traces dans la neige qui naturellement le conduisirent au dénommé MacDonald qui avait bel et bien chaussé les dites couvre-chaussures.

Ce dernier apprit en cours qu'il ne fallait jamais voler le bien d'autrui surtout la propriété d'un policier! Il écopa de 30 jours de prison.

Annonces Classées

A tout homme ambitieux offrons la chance d'établir son propre commerce. Revenu de $50. à $75. par semaine. Travail agréable dans votre entourage. Ecrivez pour détails et catalogue gratis à

FAMILEX, Dept. 8, Station C. Montréal.

POUR RIRE EN SOIREE. - Jeux, livres amusants, sérieux. Révélateur de la pensée. Combattre vie chère, chômage, etc., envoyez 25c. Adressez:

A. P. HAMON, Sandbeach, Yarmouth, Nova Scotia, Canada.

Encourager Nos ANNONCEURS

PROPOS DU JEUDI

Suite de la page 3

encore de la décoration intérieure. Dans votre profession évitez les contacts directs avec le grand public ou d'être soumise à une limite de temps.

Plateau arrondie:

Vous avez l'esprit souple. Vous êtes coléreuse, un peu piquante. Vous dédestez les racontars. Vous écoutez les deux côtés d'un argument avant de vous prononcer. Ces qualités feraient de vous une excellente garde-malade ou auxiliaire d'oeuvres mais vous gêneraient beaucoup comme publiciste ou créatrice de modes.

NOELVILLE

Suite de la page 2

bain Carrière, Rhéal Dupuis, André Rancourt, Sam Coulombe, Conrad Pilon, Eda Roy et Rémi Carrière.

Les membres présents étaient mesdames Gérard Beaulieu, Arthur Daoust, Robert Vaillancourt, Rhéal Chartrand, Conrad Pilon, Victor Carrière, Adrien Daoust, Louis Vaillancourt, Paul Dionne, Emeri Contois, Omer Houle, Aurel Viau, Eda Roy, Roland Guérin, Adrien Daoust, Anselme Coulombe, Exilda Neil, Edmond Rancourt, Urbain Carrière, Gérard Beaulieu, Rémi Carrière, Osias Roy, Joseph Taillon, Albertine Taillon, Lionel Thibault, Lionel Pitre, Léontine Mayer, Anthime Rancourt, Ernest Nadon, André Rancourt, Rhéal Dupuis, Noël Dionne, Jean Bouffard, Henri Prévost et Eddy Gobeil.

LE "ROCK 'N' ROLL", SIGNE DE DETRAQUEMENT COLLECTIF

suite de la page 3

accompagnement simple, brutal, animal même, à base de saxophones, de guitares et de grosses caisses. — Secouez le tout et vous avez une espèce de tamtam occidental, un mélange détonnant, assez voisin de la musique de Haïti, le pays des redoutables rites vaudous. Les rites haïtiens sont de purs envoûtements sexuels: le système nerveux le plus solide n'y résiste pas, et tel était le but des marchands du rock and roll. (...)

Les jeunes qui nous lisent, je n'en saurais douter, s'abstiendront rigoureusement de se prêter, de quelque manière que ce soit, à la diffusion de cette abjecte et mercantile démence, et ils s'efforceront d'en préserver leurs camarades. (...)

Nous ne demandons point aux jeunes de copier servilement les modes et coutumes de leurs aînés. Ils ont le droit d'aller de l'avant, mais, comme disait Briand, en regardant "dans quoi" ils marchent. La crotte commerciale qu'on leur offre ne vaut qu'un crachat.

René Leyvraz

— Le Courrier de Genève

Numéro 39

SOLUTION DES MOTS CROISES

D	E	S	A	R	R	I	M	A	G	E
A	R	A	■	■	A	L	E	■	O	R
N	E	C	R	O	P	O	L	E	■	R
D	■	C	O	R	E	T	E	■	R	E
I	■	H	I	E	■	E	A	U	■	M
N	I	A	■	E	S	■	G	R	U	E
E	T	R	E	■	T	A	R	I	■	N
M	E	O	■	M	A	R	I	■	S	T
E	M	I	R	■	T	E	N	T	E	S
N	■	D	O	D	O	■	E	O	N	■
T	R	E	S	O	R	S	■	T	E	T

L'ELECTRICITE ET LA MEDECINE

Aujourd'hui la vie est mesurée en kilowat-heures

HYDRO PROGRESS 1906 50 1956 IN ONTARIO

"50 YEARS OF PROGRESS"

La science médicale continue de progrès en progrès et devance toutes prédictions les plus optimistes jamais émises depuis nombres d'années. C'est grâce à l'électricité que ces réalisations dans le domaine médical voient le jour. Aujourd'hui, les médecins utilisent l'électricité de nombreuses façons qu'il s'agisse du diagnostic ou du traitement lui-même. Un éclairage parfait et l'équipement à base d'électricité permettent une chirurgie à toute épreuve. Le rayon-X qui est sans doute la plus grande réalisation que l'électricité ait pu fournir à la médecine sauve tous les jours des milliers de vies.

Le rôle de l'électricité dans le domaine médical obtient de plus en plus une place importante et ses possibilités deviennent plus grandes à mesure que les facilités électroniques entrent dans le cours normal des choses en permettant un standard de vie plus élevé.

L'hydro ontarienne continuera à fournir les ressources d'électricité essentielles aux hôpitaux, sur la ferme et dans l'industrie.

L'Hydro garanti votre bien-être par l'électricité